

# INSTALLATIEGIDS

# GUIDE D'INSTALLATION

## Touch Control

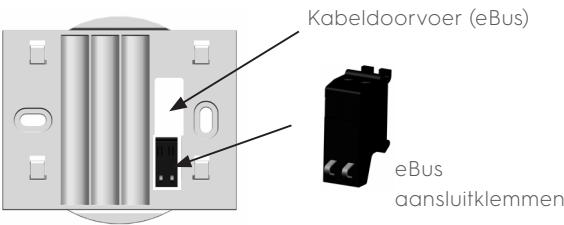
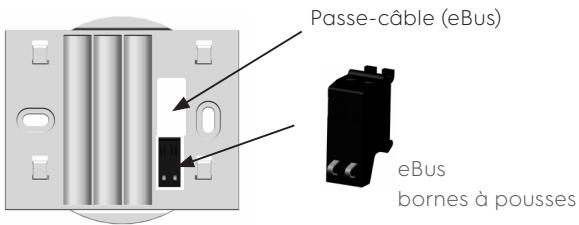


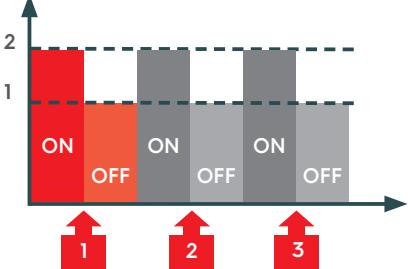
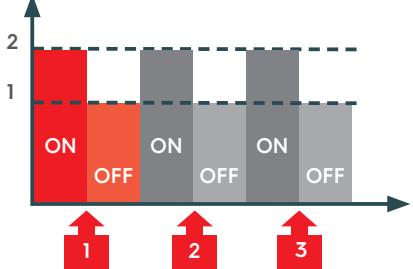
Build smart.

Bewaren bij de unit  
A conserver près de l'unité



Installatievoorschrift compleet  
Instructions d'installation complètes

NL	FR		
<b>Elektrische aansluiting</b>	<b>Raccordement électrique</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Wandhouder achteraan Touch Control losmaken.</li> <li>Kabels (0,5-0,8 mm<sup>2</sup>) aansluiten via kabeldoorvoeropening op de eBus-fiche (push klemmen). Polariteit maakt niet uit.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Détacher le support mural à l'arrière du Touch Control.</li> <li>Connecter les câbles (0,5-0,8 mm<sup>2</sup>) via le passe-câble sur la puce eBus (bornes à pousser). La polarité n'a pas d'importance.</li> </ul> 		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aan de Ubiflux unit te koppelen op eBus poort.</li> <li>Indien de Touch Control en ventilatie unit compatibel zijn, start de Touch Control op en wordt het hoofdscherm getoond.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connecter l'unité Ubiflux au port eBus.</li> <li>Si le Touch Control et l'unité de ventilation sont compatibles, le Touch Control démarre et l'écran principal s'affiche</li> </ul>		
<b>Hoofdscherm</b>	<b>Menu général</b>		
De huidige ventilatiestand (0-3) en tijd worden hier afgebeeld. Andere knoppen worden verder toegelicht.	Le réglage actuel de la ventilation (0-3) et l'heure sont affichés ici. Les autres boutons sont expliqués plus loin		
			
<b>Parameters en instellingen</b>	<b>Paramètres et configuration</b>		
Bereikbaar via 	Instellingen via 	Accessible via 	A configurer via 
<ul style="list-style-type: none"> <li>P01: instellen tijd</li> <li>P02: instellen dag van de week (1-7)</li> <li>P03: type klokprogramma <ul style="list-style-type: none"> <li>0 = dagprogramma</li> <li>1 = weekprogramma</li> </ul> </li> <li>P46: bypass temperatuur (vanaf deze binnen temperatuur opent bypassklep, afhankelijk van buitentemperatuur)</li> <li>P64: helderheid van het scherm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>P01: réglage d'heure</li> <li>P02: réglage jour de la semaine (1-7)</li> <li>P03: sélection programme <ul style="list-style-type: none"> <li>0 = programme du jour</li> <li>1 = programme hebdomadaire</li> </ul> </li> <li>P46: température bypass (bypass s'ouvre quand température intérieure est atteinte)</li> <li>P64: luminosité de l'écran</li> </ul>		
<b>Programmakeuze</b>	<b>Sélection du programme</b>		
Bereikbaar via 	Keuze via  	Accessible via 	Choix via  
<ul style="list-style-type: none"> <li>Automatisch programma klokregeling</li> <li>Boost stand (unit gaat voor ingestelde duur naar hoogste ventilatiestand).</li> <li>Handmatige bediening</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programme automatique</li> <li>Boost (l'unité passe au réglage de ventilation le plus élevé pendant la durée programmée).</li> <li>Commande manuelle</li> </ul>		

NL	FR
<p><b>Automatisch programma</b></p> <p>Het automatisch programma doorloopt tot maximaal 3 maal per dag een segment van een hoogstand (ventilatiestand 2 = "ON") gevuld door een laagstand (ventilatiestand 1 = "OFF").</p>  <p>Instellingen via    Keuze segment via  </p> <p>Instellingen periode via  </p>   <p>■ Het is mogelijk om één of twee van de segmenten van een dag te verwijderen aan de hand van de prullenbak knop.</p>  <p>■ In geval van weekprogramma (P03 = 1): zelfde werkwijze maar instelling start eerst met keuze van de dag (1-7).</p> 	<p><b>Programme automatique</b></p> <p>Le programme automatique effectue un segment de réglage élevé (réglage de ventilation 2 = "ON") suivi d'un réglage faible (réglage de ventilation 1 = "OFF") jusqu'à 3 fois par jour.</p>  <p>A configurer via    Choix segment via  </p> <p>Configuration via  </p>   <p>■ Il est possible de supprimer un ou deux segments d'une journée à l'aide du bouton "poubelle".</p>  <p>■ En cas de programme hebdomadaire (P03 = 1) : même procédure sauf que le réglage commence d'abord par la sélection du jour (1-7).</p> 

NL	FR
<p><b>Handmatige bediening</b></p> <p>Van op het startscherm kan de stand verhoogd of verlaagd worden (0-3).</p> <p>Instellingen via</p>   <p>Opmerking: tijdens automatisch programma kan de ventilatiestand op dezelfde manier manueel gewijzigd worden. Instelling geldt tot de volgende schakeltijd (overgang ON/OFF).</p>	<p><b>Commande manuelle</b></p> <p>Depuis l'écran d'accueil, la position peut être augmentée ou diminuée (0-3).</p> <p>A configurer via</p>   <p>Remarque : pendant le programme automatique, le réglage de la ventilation peut être modifié manuellement de la même manière. Le réglage s'applique jusqu'à l'heure de commutation suivante (transition ON/OFF).</p>
<p><b>Vakantiestand</b></p> <p>Bereikbaar via hoofdscherm    Instellingen via</p>   <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Duur in te stellen per aantal uur of dagen.</li> <li>▪ Tijdens vakantiestand draait de unit op ventilatieniveau 0 en knipper het icoon</li> <li>▪ Resterende duur van vakantiestand staat aangebeeld op hoofdscherm. Kan vroegtijdig afgebroken worden</li> </ul>	<p><b>Mode vacances</b></p> <p>Accessible via l'écran principal    A configurer via</p>   <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La durée peut être réglée en nombre d'heures ou de jours.</li> <li>▪ En mode vacances, l'unité fonctionne au niveau de ventilation 0 et l'icône clignote.</li> <li>▪ La durée restante du mode vacances est affichée sur l'écran principal. Possibilité d'annulation anticipée</li> </ul>
<p>Opgelet: Het debiet per ventilatieniveau dient ingesteld te worden op de touch display van de Ubiflux Vigor unit en via de klokregeling voor een Ubiflux wandunit.</p> <p>Voor verdere informatie, raadpleeg de complete installatievoorschriften.</p> 	<p>Note : Le débit par niveau de ventilation doit être réglé sur l'écran tactile de l'unité Ubiflux Vigor et via la commande digitale pour une unité murale Ubiflux.</p> <p>Attention: Pour plus d'informations, consultez les instructions d'installation complètes.</p> 